

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 48 (1961)  
**Heft:** 5: Wohnungsbauten im Rahmen der Stadtplanung

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

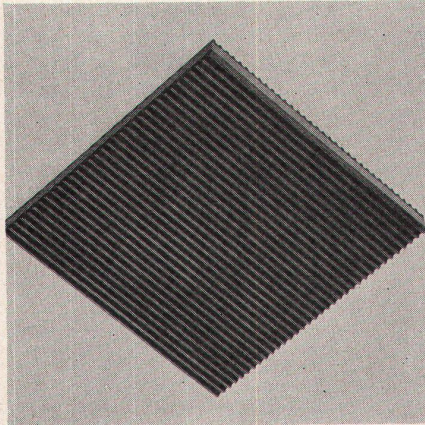
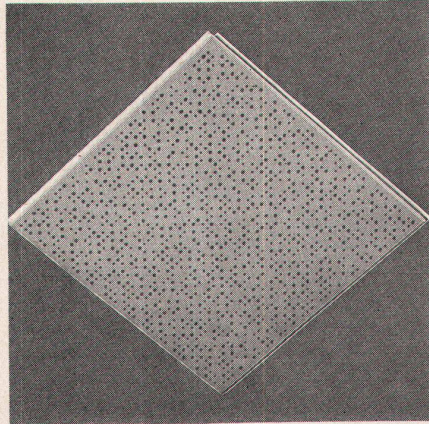
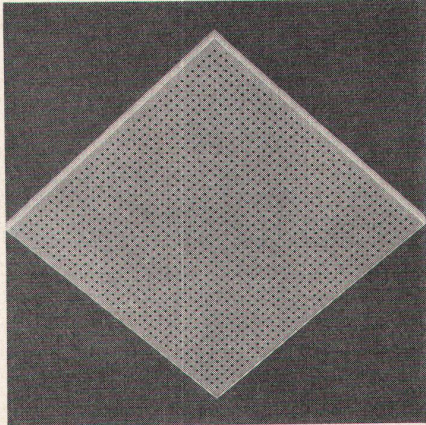
**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Akustik  
Schall-  
isolation  
Ventilation  
Lärm-  
bekämpfung**

**GARTENMANN ISOLATIONEN**



**NAVITEX**

Akustik-Platten für Decken und Wände



**ECHOSTOP**

Stuckplatten für Akustik und Ventilation

**TELA-Matten**

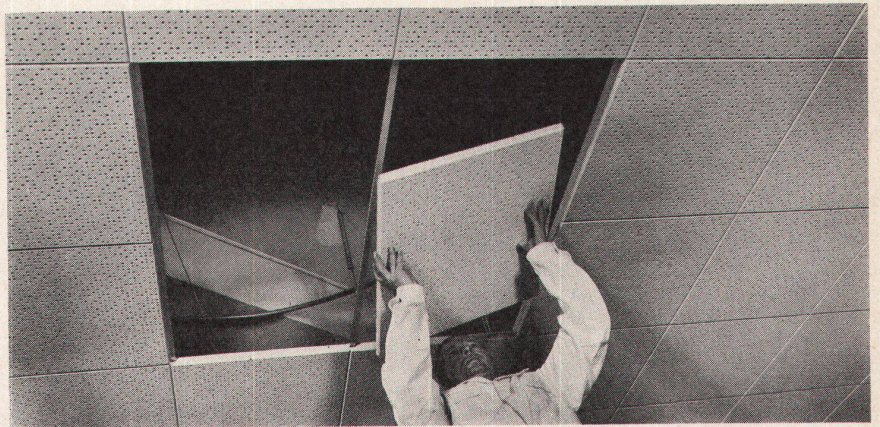
für Trittschall- und Wärme-Isolationen

**ELASTORIB**

Isoliermaterial gegen Erschütterungen

Ein kleiner Auszug aus unserem  
Arbeitsprogramm. Benützen Sie  
unseren technischen Dienst für die  
Lösung Ihrer Probleme auf dem  
Gebiete der Lärmbekämpfung,  
der akustischen Korrektur, des  
Trittschalls, der Erschütterungs-  
isolation und der Wärmeisolation

Jederzeit demontable Decken durch das  
neue Gartenmann Einlegemontagesystem



**C. Gartenmann & Cie AG**

**BERN/BASEL/ZÜRICH/GENÈVE**  
Fabrik und Lager in Zollikofen / Bern





### Bidet POLO

weiß und farbig erhältlich

Nr. 7211 für Hahnen

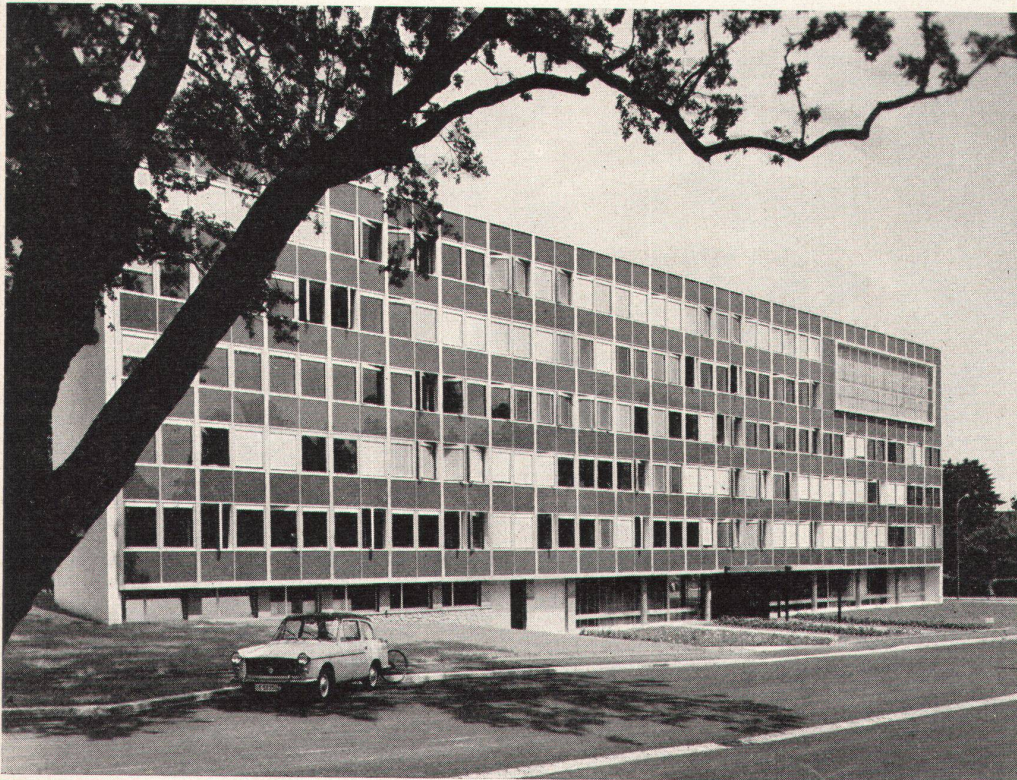
Nr. 7212 für Batterie

Nr. 7215 für Wandbatterie oder  
Thermostat



Verkauf durch den  
Sanitär-Großhandel

**Kera-Werke AG. Laufenburg/AG**



Organisation Météorologique Mondiale

E. Martin, Arch., Genève

## FAÇADES- RIDEAUX

### GUYOT-LA TOUR

en éléments préfabriqués  
avec fenêtres basculantes  
ou pivotantes

#### MÉTAL et BOIS

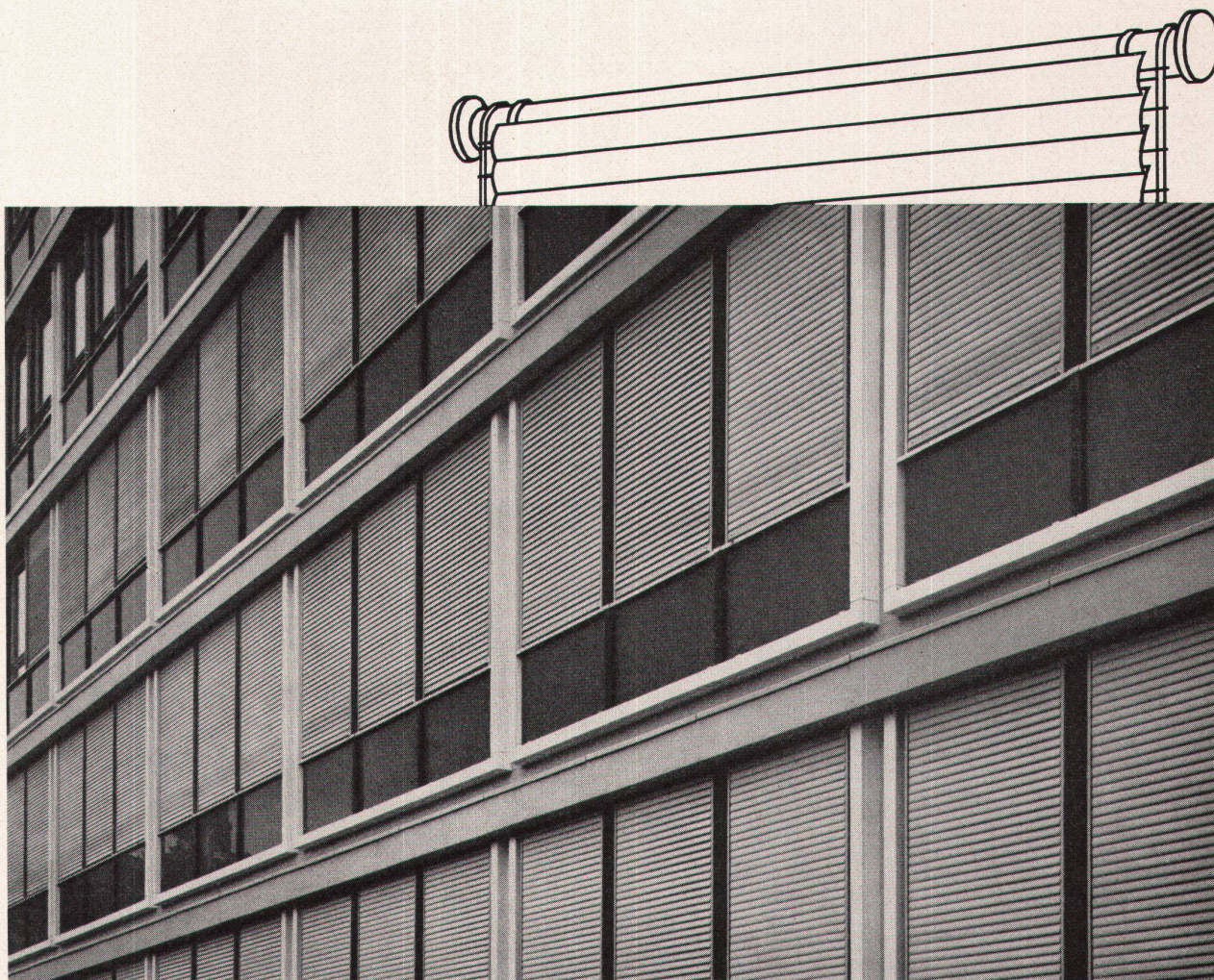
Issue d'une longue  
expérience, la combinaison  
rationnelle de ces deux  
matériaux assure à nos  
façades:

#### ISOLATION et STABILITÉ

**JAMES GUYOT S.A.** FENÊTRES BASCULANTES, ÉLÉMENTS DE FAÇADE

DIRECTION, BUREAU TECHNIQUE, ATELIERS LA TOUR-DE-PEILZ VD TÉL. (021) 515185





**Für  
Rollstoren  
immer**



## **Luxaflex — die Qualitätslamelle**

Führende Architekten der ganzen Welt schätzen Luxaflex Lamellen wegen folgender 3 Qualitäts-Merkmale:

- Garantierte Farbbeständigkeit der 11 modernen Farben.
- Besondere Behandlung bürgt für grösste Widerstandsfähigkeit gegen Hitze und Kälte.
- Speziallackierung mit grösster Oberflächenhärte für absolute Wetterfestigkeit.

Luxaflex-Lamellen werden von bekannten Schweizer Storenfabrikanten verarbeitet.

Näheren Aufschluss gibt Ihnen das Luxaflex Verkaufsförderungs-Büro, Postfach 234, Zürich 34



\*Luxaflex ist die eingetragene Schutzmarke der HUNTER DOUGLAS HOLLAND 6111/VBI 1/1-2



Wenn Leuchten –  
dann Huco-Leuchten!



Huco-Leuchten sind ein bekanntes Schweizer Qualitätserzeugnis. Auch Sie werden sich in vermehrtem Maße von der Vielfalt und Formschönheit unserer Modelle überzeugen können, wenn Sie unverbindlich unsere permanente Ausstellung besuchen oder unseren umfangreichen Katalog verlangen.

**Huco  
AG**

Münchwilen/Thurgau



Leuchten-  
und Metallindustrie  
Telephon 073/6 07 22

Moderne Tapeten und Wandstoffe

**W. WIRZ-WIRZ AG**

BASEL—BERN—LAUSANNE

BORSARI

**Borsari Heizöl- und Benzintanks**

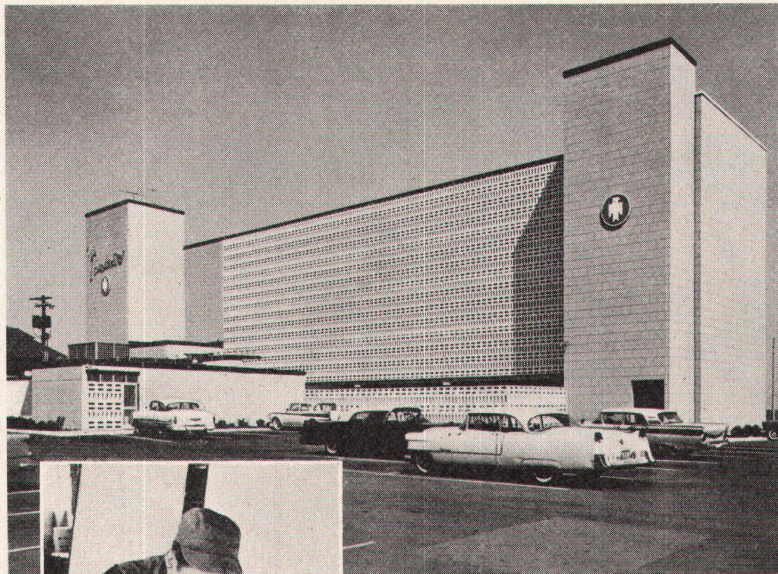
50 Jahre Erfahrung	aus Eisenbeton
Erstklassige Referenzen	mit
Keine Korrosion	Plattenauskleidung
Kein Unterhalt	für jeden Bedarf

**Borsari & Co, Zollikon-Zürich**

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873





Wetterfester Anstrich aus «Hypalon» auf Beton ermöglicht farbige Aussengestaltung... dauernden Schutz gegen Sonne, Wittereinflüsse und Ozoneinwirkung.

Vorgeformte Neoprene-Dichtungen für vorgehängte Glasfassaden lassen sich einfach anbringen, dichten wirksam ab und überdauern die üblichen Verglasungsmaterialien. Sie senken die Kosten und kürzen die Bauzeit.

**Wohnhaus ... Geschäftsgebäude ... Werkanlage ...**

**Was Sie auch bauen –  
mit DU PONT ELASTOMEREN  
wird es besser**

Ja, die Elastomere von Du Pont – Neoprene und der synthetische Kautschuk Hypalon\* – helfen besser bauen. Sie garantieren höchste Qualität und grösste Dauerhaftigkeit. Du Pont Neoprene und «Hypalon» haben sich als ungewöhnlich widerstandsfähig gegen Sonnenlicht, Hitze, Klima- und Wetterextreme, Öle und Fette, mechanischen Beanspruchungen und anderen schädlichen Einflüssen erwiesen, die gewöhnliche Gummiarten rasch zerstören. «Hypalon» ist einzigartig durch seine völlige Beständigkeit gegen Ozon, während andere Elastomere rissig werden. Ausserdem kann «Hypalon» in jeder beliebigen Farbe, einschliesslich Pastelltönen, geliefert werden, so dass dieses vielseitige Elastomer nicht nur zweckmässig, sondern auch dekorativ ist.

\* Hypalon ist das eingetragene Warenzeichen für eine der synthetischen Kautschukarten von Du Pont.

**DU PONT  
NEOPRENE - HYPALON®**



Bessere Dinge für ein besseres Leben  
...dank der Chemie

## NEOPRENE und HYPALON®

von Du Pont dienen als:

**BODENBELAG** — die dauerhaften Bodenbelagplatten aus «Hypalon» sind farbbeständig, schrumpfen nicht, sind besser formbeständig, sie widerstehen Hitze und Flammen — auch der Zigaretten- und Zigaretten-Asche — örtlichen Druckbelastungen und oxydierenden Chemikalien.

**ANSTRICHE** — schützende und dekorative, für Dächer und Fussböden, Aussen- und Innenwände, auf verschiedenem Untergrund einschliesslich Mauerwerk. Sie können mit körnigen Stoffen gemischt werden, um gleitsichere Beläge zu erhalten.

**DICHTUNGEN** — gespritzte, vorgeformte Dichtungen aus Du Pont Neoprene sind der Qualitätsstandard bei der Konstruktion vorgehängter Glasfassaden an Hochhäusern in der ganzen Welt.

**KLEBSTOFFE** — zur Verklebung von Verbundplatten vorgehängter Fassaden und Plastik-Schichtstoffplatten, zur Befestigung von Kacheln, Täfelungen und Deckplatten.

**DRAHT UND KABEL** — mit Neoprene-Überzügen zuverlässig wetterfest, auch zur direkten Erd- und Unterwasserinstallation geeignet.

... und vieles andere, wie Abdichtungsmittel, elastische Dämpfungselemente, Entlüftungsabdichtungen ... Antriebsriemen, Transportbänder, Schläuche und andere wichtige Teile für den Baubedarf.

Weitere Informationen über diese und andere Artikel aus Neoprene und «Hypalon» von Du Pont erhalten Sie von Ihrem gewohnten Lieferanten.

Gegen Einsendung des Abschnitts gehen Ihnen die «Elastomer-Blätter» zu, eine Zeitschrift über neue Anwendungen der synthetischen Kautschukarten von Du Pont.

**DOLDER & Co. BASEL 4**  
Immengasse 9

Deutschland:  
Nordmann, Rassmann & Co.  
Hamburg 11, Kajen 2

Oesterreich:  
Interowa Fürer-Haimendorf K.G.  
Wien 1, Johannesgasse 26

**DOLDER & CO., Immengasse 9, BASEL 4**

Bitte senden Sie mir die «Elastomer-Blätter»

Ich möchte weitere Informationen über \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Stellung: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_



## Gesünder bauen!

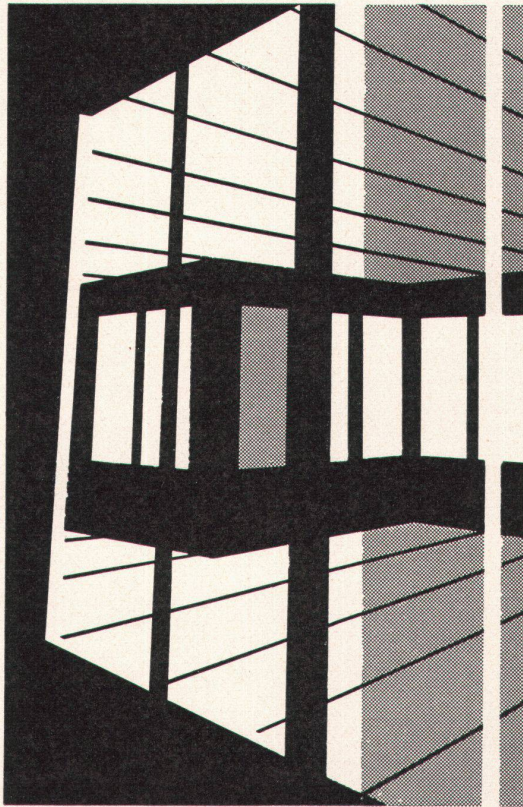
Im mangelnden Schutz gegen Kälte, Hitze und Feuchtigkeit zeitigt die moderne Leichtbauweise leider gewisse Nachteile. Und diese Nachteile gehen nicht nur zu Lasten des behaglichen Wohnens, sondern unter Umständen auch zu Lasten des gesunden Wohnens! Wo immer sich ein zusätzlicher Schutz gegen störende Einflüsse der Aussenwelt aufdrängt, sind Grisotex Holzfaserplatten angebracht. Ihr überragendes Isoliervermögen schafft ein angenehmes, ausgeglichenes und bekömmliches Raumklima.

... mit Grisotex bauen!

# griso-tex

Die schweizerische Holzfaserplatte von schönster Struktur

Bezugsquellennachweis durch Holzindustrie AG., St. Margrethen



# ERBA

ERBA AG  
ERLENBACH  
ZH

Kirsch  
LAMELLEN-  
STOREN

Blendungsfreies, indirektes Sonnenlicht nach Maß mit unseren bewährten, dekorativ wirkenden Raff- und Rollstoren. Lamellenprofil konkav, S-förmig (besserer Durchblick) und randgebördelt. 17 ausgesuchte Farben.

Wir liefern auch Dunkelstoren und Plastik-Rolläden. Beratung und Offertstellung unverbindlich.

Telephon (051) 90 42 42



# GEBERIT spült ohne Lärm!!

Ruhige Wohnungen —  
kein Wunschtraum mehr!

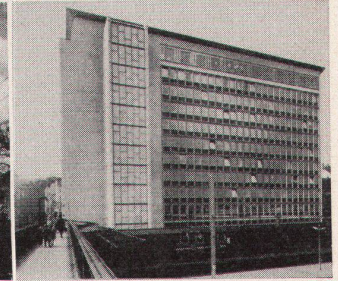
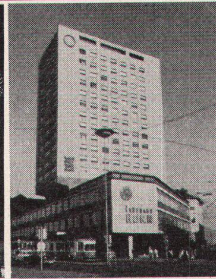
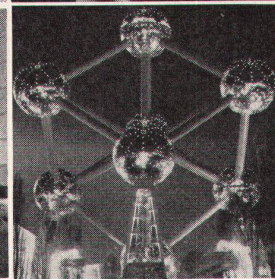
GEBERIT-Spülkasten —  
die moderne  
Klosettspüleinrichtung!

GEBERIT, der hunderttausendfach bewährte, unverwüstliche PVC-Spülkasten funktioniert ohne störende Geräusche, bewährt sich in allen Druck- und Wasserverhältnissen — selbst im aggressivsten chlor- und kalkhaltigen Wasser —, ist vorbildlich in der Spülwirkung und formschön.

Deshalb wird er in Hotels, Krankenhäusern, Hochhäusern, Wohnsiedlungen usw. in Europa und Uebersee verwendet.

GEBERIT+CIE Armaturenfabrik

Rapperswil am Zürichsee Tel. 055 / 2 03 44



In diesen uns bekanntgewordenen Neubauten wurden GEBERIT-Spülkasten bevorzugt.

1: Verwaltungsbau B des Flughaf Zürich-Kloten. 2: Krankenhaus «Oststadt» Hannover. 3: Siedlung «Heiligenfeld» Zürich. 4: Chirurgische Klinik Düsseldorf. 5: Atomium in Brüssel (nachträglich eingebaut). 6: Schwestern-Hochhaus Zürich. 7: Hotel «Deutscher Kaiser» München. 8: Verwaltungsbau Hoffmann-La Roche, Basel. 9: Gymnasium Freudenberg Zürich. 10: Verwaltungsbau der Luxembourger Eisenbahn in Luxembourg.

Die letzte Publikation enthält irrtümlich einen Verwaltungsbau «Schanze» in Zürich, in welchem keine Geberit-Spülkasten sind.

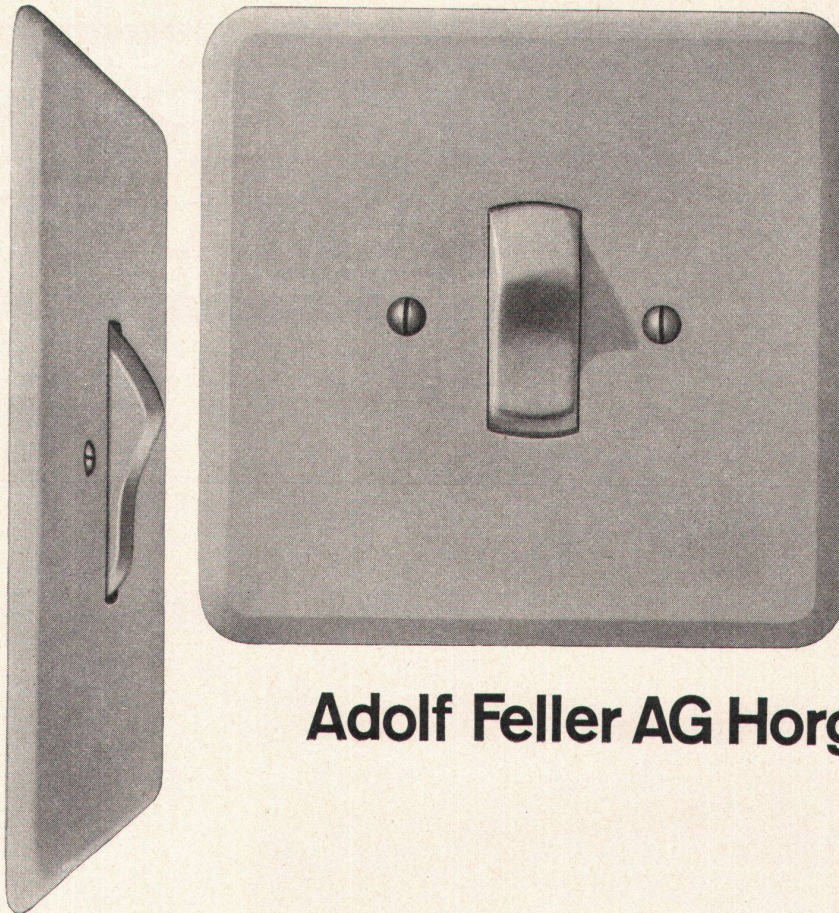




Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet.

Unser Prinzip: Stete Auswertung des technischen Fortschrittes zur Hochhaltung der Qualität und Entwicklung der guten Form

Ein Ergebnis: Der geräuscharme, mit Silberkontakten ausgerüstete Feller-Kippbalkenschalter, von ungewöhnlich langer Lebensdauer



**Adolf Feller AG Horgen**

# Leichtmetallfenster

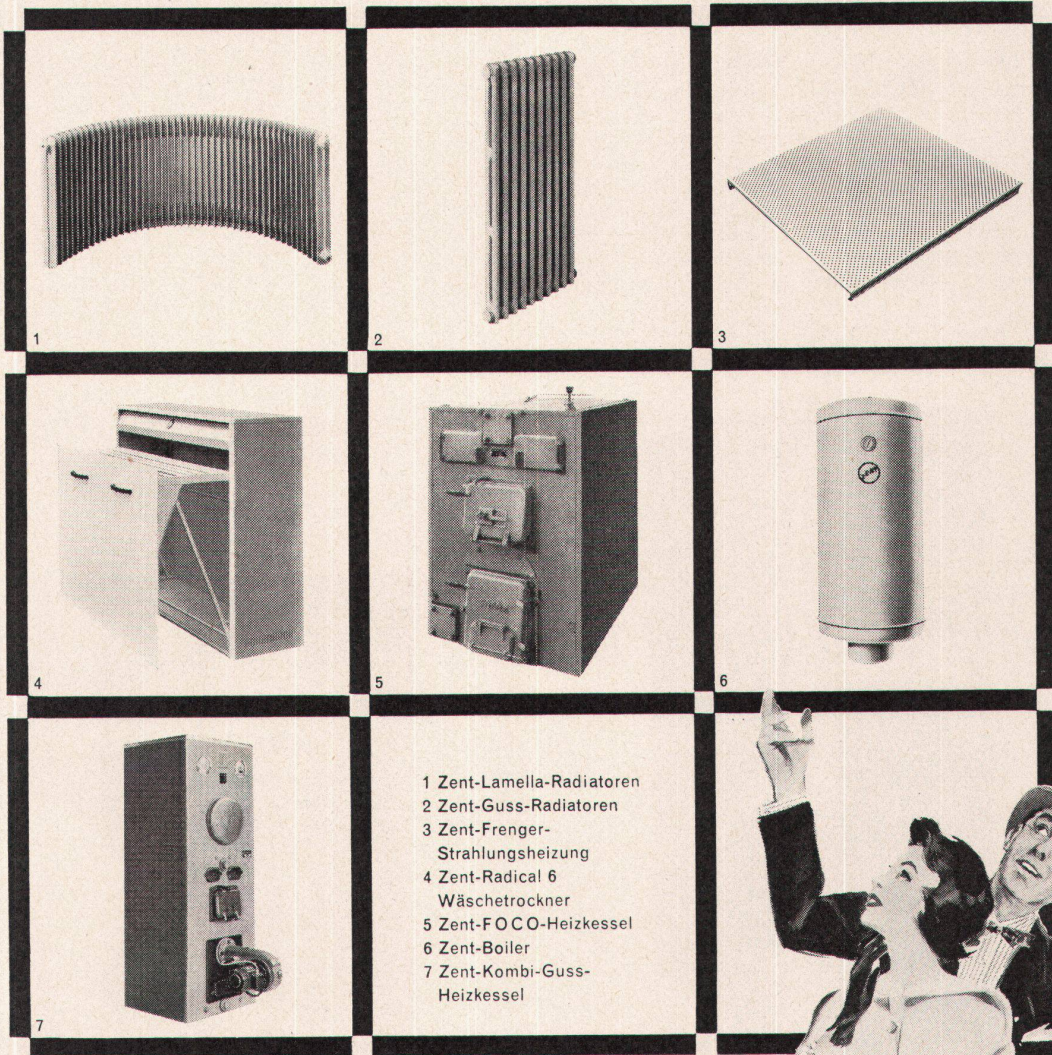


Gebr. Tuchs Schmid AG Frauenfeld





Ihr  
Haus...  
ein  
  
Haus



- 1 Zent-Lamella-Radiatoren
- 2 Zent-Guss-Radiatoren
- 3 Zent-Frenger-Strahlungsheizung
- 4 Zent-Radical 6 Wäschetrockner
- 5 Zent-FOCO-Heizkessel
- 6 Zent-Boiler
- 7 Zent-Kombi-Guss-Heizkessel

Ihr Haus ... ein ZENT-Haus  
Seine technische Konzeption ...  
ein Meisterwerk des Architekten.  
Seine Wärme-Anlagen...  
die Leistung fortschrittlicher  
Fachleute.  
ZENT-Fabrikate — robust und  
preiswert — dienen dank ihrer  
technischen Vollkommenheit,

ein Leben lang.  
Sie erhalten alles,  
was ZENT herstellt, bei den  
Fachfirmen der Heizungs-  
und Installationsbranche  
Auskünfte und Prospekte  
jederzeit auch durch die  
ZENT AG Bern  
Telephon 031/655411



VOGELSANGER 28/61

Zent AG Bern



für das Haus der Zukunft



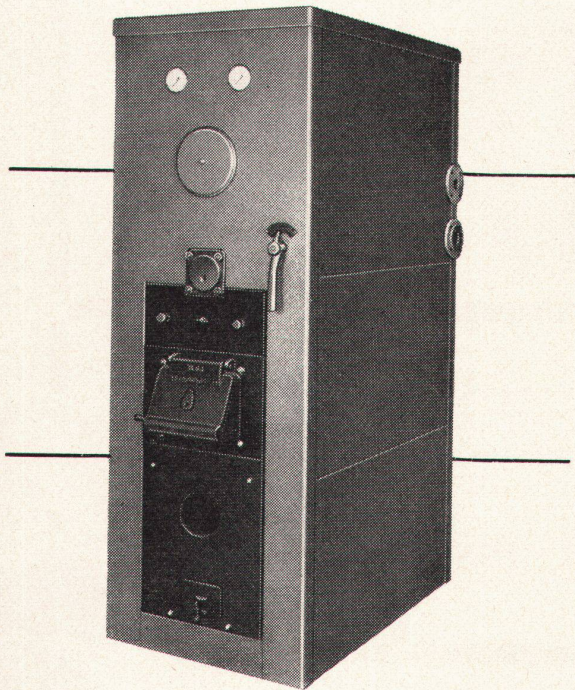
4/60



### Heizkessel aus Guss, frei von Verdruss!

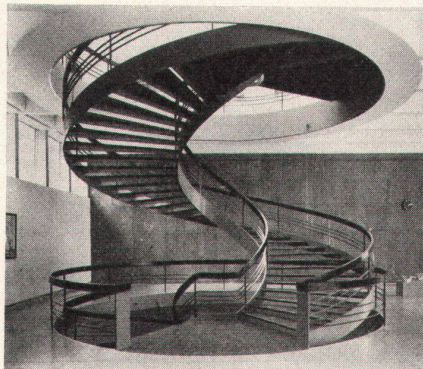
Sie können sich 100%ig und sorgenfrei auf ihn verlassen: Vom ersten Tag an und jahrzehntelang wird ihr Heizkessel aus Guss die ihm zustehende Aufgabe einwandfrei erfüllen. Der Heizkessel aus Guss ist aus Elementen zusammengesetzt; er lässt sich deshalb den wechselnden Bedürfnissen anpassen, d. h. vergrößern oder verkleinern; er ist korrosionssicher und Einzelteile sind auswechselbar. Er wandelt ohne wesentliche Umstellungen feste oder flüssige Brennstoffe in wohlige Wärme (an Notvorrat Kohlen denken!).

Ja: Heizkessel aus Guss sind 3fach lobenswert: Preisgünstig — solid — wirtschaftlich.



Heisses Wasser — auch tagsüber preiswert — dank dem VON ROLL Guss-Kombikessel V-Rt. Heizleistung 27 000 bis 156 000 Kcal/Std. Boilerleistung 225 bis 1 575 l/Std. 60° C.

**Gesellschaft der Ludw.  
von Roll'schen Eisenwerke AG,  
Eisenwerk Klus, Klus**



Kunsthhaus Aarau

**Stahltreppen  
in allen Formen, für jeden Zweck  
Schaufenster und Türen  
Garagetore**

### GEBR. DEMUTH & CO. BADEN

Konstruktionswerkstätten      Telefon (056) 2 54 44 / 2 59 54

### Clichés Schwitter AG Basel

Allschwilerstrasse 90  
Telefon 061 38 88 50

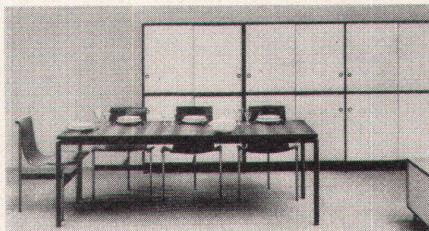
Zürich  
Stauffacherstrasse 45  
Telefon 051 25 67 35

Bureau Lausanne  
Avenue de la Gare 44  
Telefon 021 22 86 75





## M 125 das Möbel aus Elementen = ein Ganzes zum Aufbauen, Gliedern, Anfügen



In jeder Wohnung gibt es bestimmte Verbindungswege, die nicht durch kleine Möbel verstellt sein dürfen. Wir brauchen freien Raum, in dem wir uns bewegen, ausruhen und unsere Gäste bewirten.

Wir brauchen aber auch abgeschlossenen Raum, Kastenraum, in dem wir unsere Gegenstände aufbewahren. Wir brauchen also Möbel, die vielen und verschiedenartigen Gegenständen Raum bieten — und uns dabei nicht im Wege stehen.

Am zweckmässigsten ist ein Möbel aus Elementen zum Aufbauen, Gliedern, Anfügen. Zum Beispiel eine Schrankwand, die allen verfügbaren Raum ausnutzt, kleine Kastenmöbel überflüssig macht und uns Raum schenkt. Ein M 125.

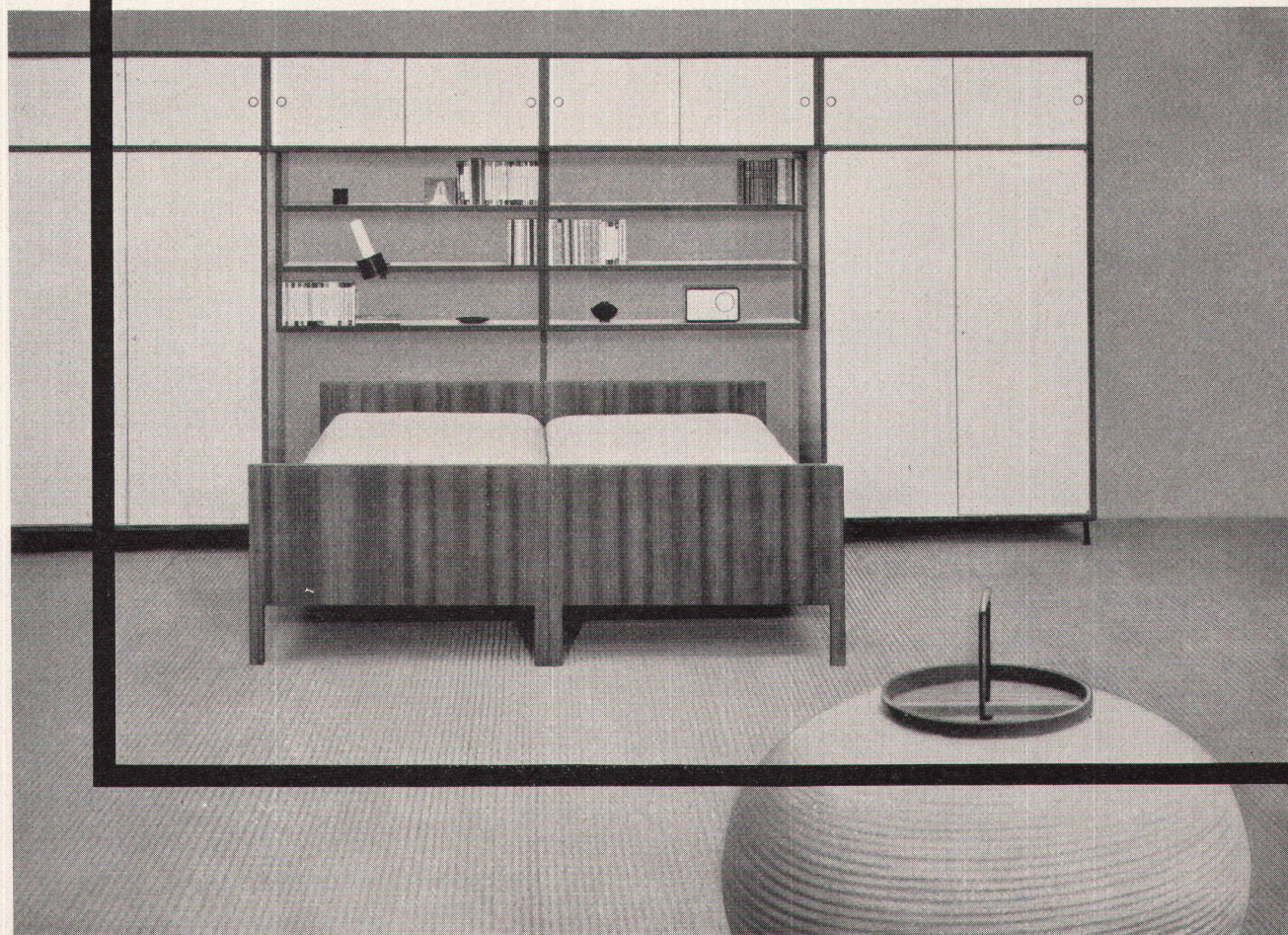
M 125 ist eine Erfindung für unsere Zeit. Es ist zu einem vielseitigen Möbel entwickelt worden. Es besteht aus Serienteilen, die sich beliebig kombinieren lassen. M 125 kann erweitert oder reduziert werden. Es ist immer ein ganzes Möbel, das den Anspruch auf Komfort und Qualität erfüllt. Alle Flächen sind mit Plastikfolie in gebrochenem Weiss furniert, das nicht vergilbt. Alle Kanten sind mit exotischem Nussbaum dunkel belegt.

Mit M 125 sparen wir Raum im Schlafzimmer, verbinden wir Wohn- und Esszimmer und teilen gleichzeitig einen grossen Raum. Mit M 125 schaffen wir Platz für Kleider und Wäsche und alle unsere Gegenstände. Mit M 125 geben wir unserer Wohnung einen ästhetischen Akzent.

M 125 wird nach Bedarf zusammengestellt und komplett montiert geliefert.

Wohnbedarf Zürich Talstr. 11 Tel. 051-25 82 06 Wohnbedarf Basel Aeschenvorstadt 43 Tel. 061-240285

**wohnbefdarf**





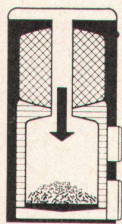
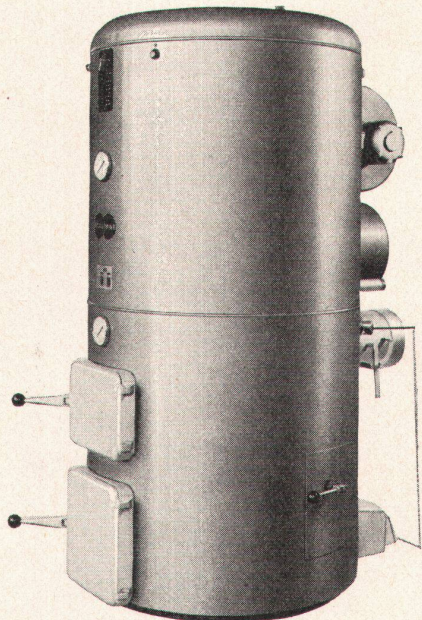
# ACCUMAT

**Wer hohe Ansprüche stellt**

an Wirtschaftlichkeit, Betriebssicherheit und Wohnkomfort, wählt den ACCUMAT. Diese universelle Kombination von Zentralheizungskessel und Boiler mit dem neuartigen Vertikal-Brenner verfeuert ohne Umstellung Heizöl, feste Brennstoffe und Abfälle. Volle Nennleistung auch bei Koksfeuerung. Grosse Brennstoffersparnis dank optimaler Wärmeausnützung. Billiges Warmwasser praktisch unbeschränkt im Sommer und im Winter. Technische Unterlagen und Referenzenliste stehen Ihnen zur Verfügung.



ACCUM AG GOSSAU ZH



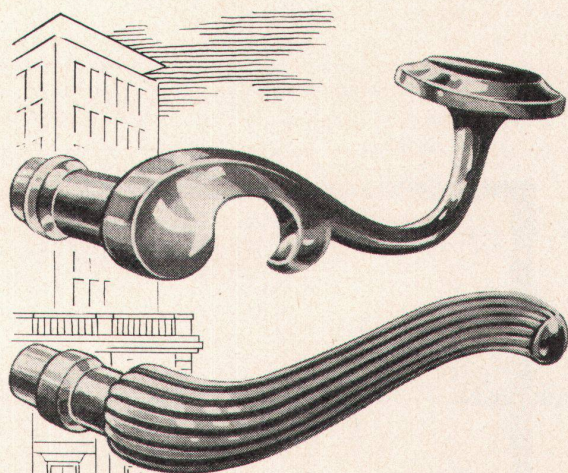
Für Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser, Restaurants, Hotels, Schulen, Spitäler, Anstalten, Fabriken usw., kurz überall dort, wo es auf Betriebssicherheit und hohe Wirtschaftlichkeit ankommt.

DANSK KUNST Claridenstrasse 41

Jetzt permanente Verkaufsabteilung der weltberühmten Möbelkollektion Hans J. Wegner und Børge Mogensen. Zeitlose Gebrauchsmöbel für das gepflegte Heim und Sonderabteilung für Fachleute und ihre Objekte.

**zingg-lamprecht**

Dansk Kunst Claridenstrasse 41



**Feine Beschläge**  
antik + modern  
MESSING / SCHMIEDEISEN

**F. Bender**

OBERDORFSTRASSE 9/10 ZÜRICH

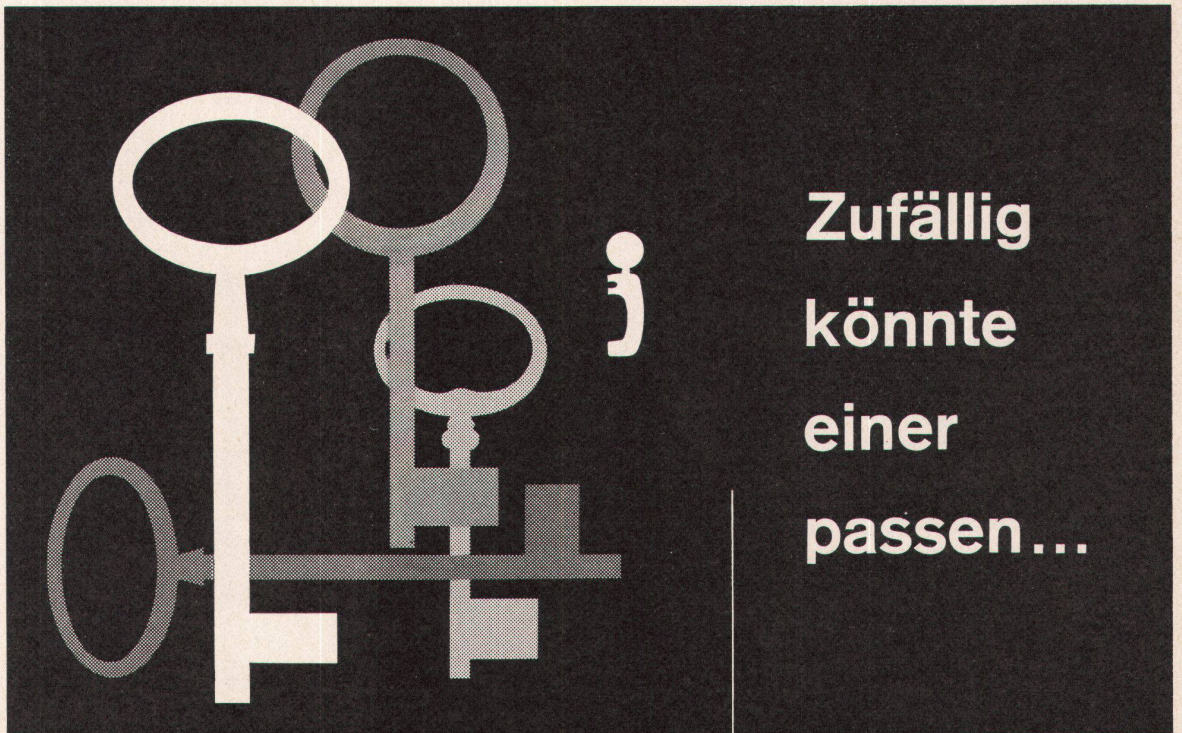
Stahl-Hochbau  
Ingenieurbüro

Tel. 071/519 92



Ernst Scheer AG Herisau





Zufällig  
könnte  
einer  
passen...

Es wäre ja möglich, dass sich unter Dutzenden von Schlüsseln einer fände, der das Schloss öffnet. Es brauchte etwas Gewalt dabei... Es würde wohl eine gewisse Zeit funktionieren... Bald aber wäre das Schloss endgültig ruiniert.

Genau so verhält es sich auch mit dem Betrieb einer Beleuchtungsanlage. Nur wenn alle Teile, wie Lampe, Starter, Vorschaltgerät und Leuchte aufeinander abgestimmt sind und zueinander passen, ist ein sicherer, störungsfreier und wirtschaftlicher Betrieb möglich und ein Optimum an lichttechnischem Wirkungsgrad zu erzielen.

PHILIPS stellt alle für eine Beleuchtungs-Anlage erforderlichen elektrischen Bestandteile, darüber hinaus eine grosse Zahl von lichttechnisch erprobten Beleuchtungskörpern selbst her und bietet so Gewähr für ein einwandfreies Zusammenspiel.

**Sicher ist sicher! Setzen Sie Ihr Vertrauen auf die bekannte, bewährte PHILIPS-Qualität!**

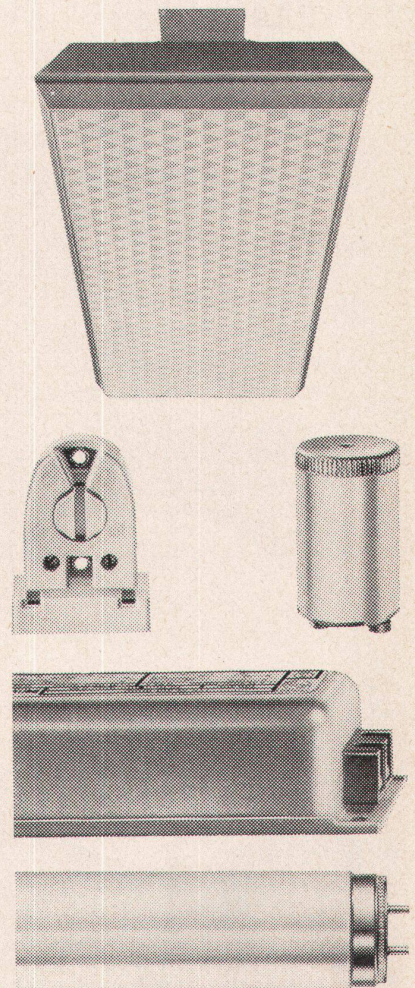
Für die Lösung Ihrer Beleuchtungsprobleme wenden Sie sich am besten an unser lichttechnisches Büro.

**PHILIPS**



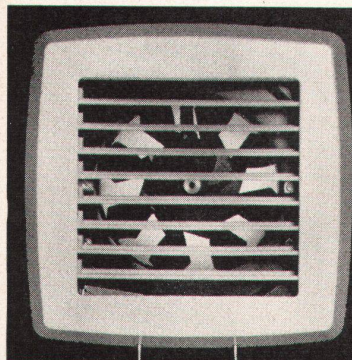
Philips AG, Zürich, Abt. Philora, Tel. 051/25 86 10

Philips SA, Genève, Dépt. Eclairage, Tél. 022/32 63 50

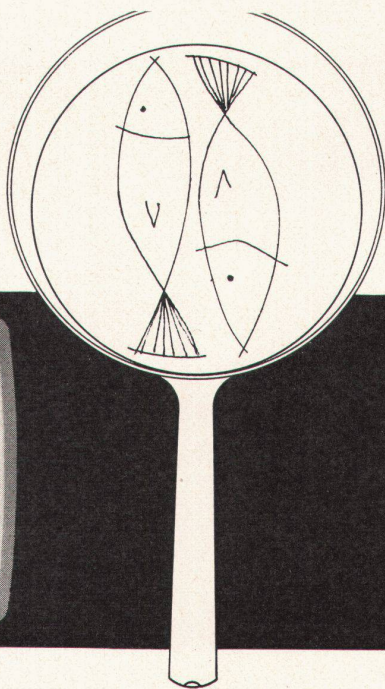




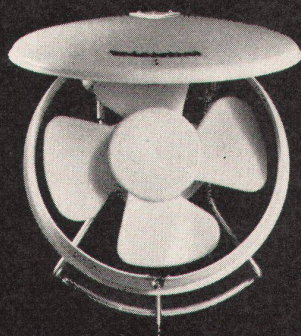
# Indola Ventilatoren



Typ KVBM 21, ein formschöner Ventilator mit weissem Kunststoffgehäuse zum Einbauen in



Indola-Ventilatoren erhalten Sie in Elektrofachgeschäften. Verlangen Sie bitte Prospekte bei



Indolatoren Typen IDL 15, 20 und 25 mit Deckelverschluss, für Entlüftung, Belüftung und Luftumwälzung, zum Einbauen in

**schon  
ab  
Fr. 95.-**

Vergleichen Sie bitte vor der Anschaffung eines Ventilators die Leistungen und die

**Mauern**

**k**

Werner Kuster AG.,  
Basel 18  
Tel. 061 - 46 06 08

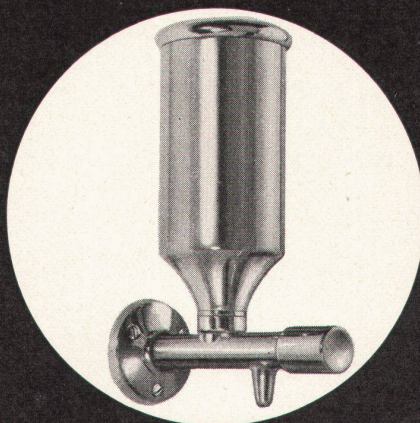
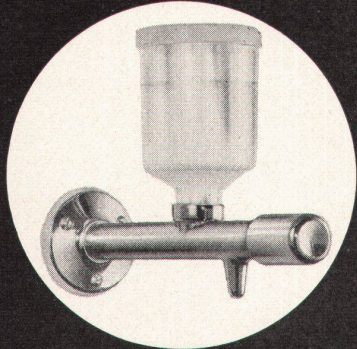
**Fenster**

**Preise**

## «Kongress-Vista»

Seifenspender mit  $\frac{1}{4}$  Liter Inhalt. Behälter aus Plexiglas; Deckel aus Polyäthylen, abschraubbar mittelst Vierkant-Steckschlüssel. Unterteil in Messing verchromt.

**Ausladung:** 150 mm  
oder 100 mm

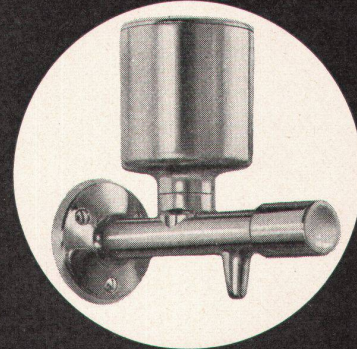


## «Kongress»

Der Seifenspender Modell «Kongress» besitzt einen Inhalt von  $\frac{1}{4}$  Liter. Der Deckel ist durch Vierkant-Steckschlüssel abschraubbar.

Der Seifenspender Nr. 7970 besitzt einen Inhalt von  $\frac{1}{2}$  Liter. Seit Jahren tausendfach in Betrieb und tadellos bewährt. Deckel mit Bajonetverschluss, oder Schraubdeckel wie «Kongress».

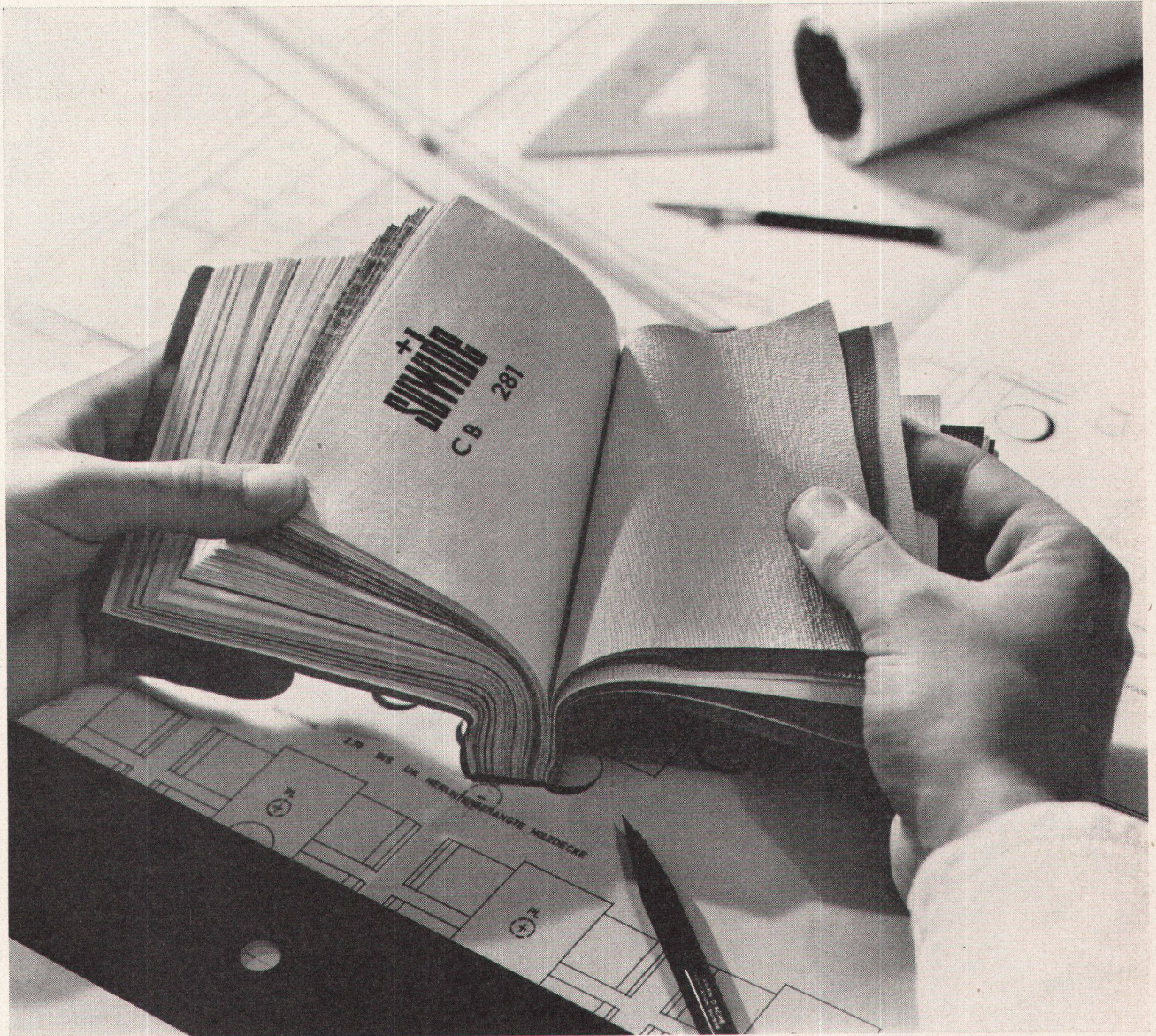
**Nr. 7970**



**Nyffenegger & Co. Zürich-Oerlikon, Metallgiesserei + Armaturenfabrik, Tel. 051 46 64 77**

Zu beziehen durch den sanitären Grosshandel





# suwide

**Wandbekleidung aus PVC-Plastic in mehr als 50 Variationen**

Suwide – die moderne Wandbekleidung für den neuzeitlichen europäischen Bau- und Wohnstil – bietet Ihnen 58 Dessins, Strukturen und Farben... neue, überraschende Möglichkeiten für die Raumgestaltung. Auch für die Verkleidung von Türen und Trennwänden. Verlangen Sie unsere prächtige Kollektion.

**Die technischen Vorzüge:** Suwide ist lichtecht, reissfest, kratzfest. Und äusserst strapazierfähig. Suwide bleibt straff, selbst wenn im Mauerwerk Risse entstehen. Bei Einbuchtungen durch Schläge spannt sich Suwide wieder von selbst. A propos: Suwide lässt sich mit Wasser und Seife gründlich schrubben.

**Die hohe Suwide-Qualität** ist das Resultat ausgedehnter Forschung und jahrelanger Fabrikationserfahrung.

**SUWIDE hergestellt vom Fabrikanten mit der grössten Erfahrung. 1960 in der Schweiz allein 200000 m verlegt.**

**SUWIDE - die europäische Marke**

**Kollektion und Verkauf durch die Tapetenhändler des VST oder Gebr. Winter & Co. Abteilung Kunststoffe Nauenstrasse 65, Basel Telefon 061/34 99 44**





### Entwurfsarchitekt, Dipl.-Ing.

28 Jahre, verheiratet, besondere Erfahrungen im Industrie- und Gesellschaftsbau, sucht ausbaufähige Dauerstellung mit selbständigem interessantem Tätigkeitsbereich in bekanntem Schweizer Architekturbüro. Angebote unter Chiffre 1066 an Verlag Werk, Winterthur, Postfach 210.

### Architekt

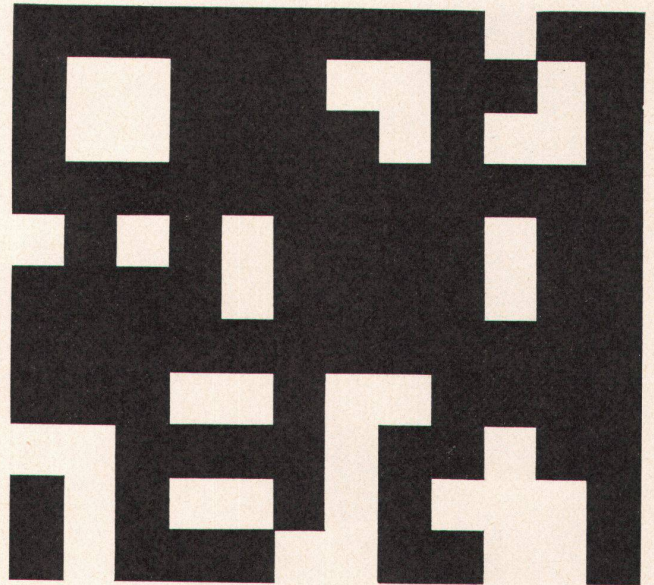
Wir suchen für unser Arbeitsteam einen kultivierten, begabten und erfahrenen Architekten, der bereit ist, interessante Bauaufgaben als verantwortlicher Mitarbeiter absolut selbständig zu bearbeiten. Wir bieten ein überdurchschnittliches Salär, Fünftagewoche, freie Arbeitszeit.

Melden Sie sich bei  
Hansjörg Loepfe + Emil Hitz  
dipl. Architekten ETH/SIA  
Allmendstraße 35, Baden.

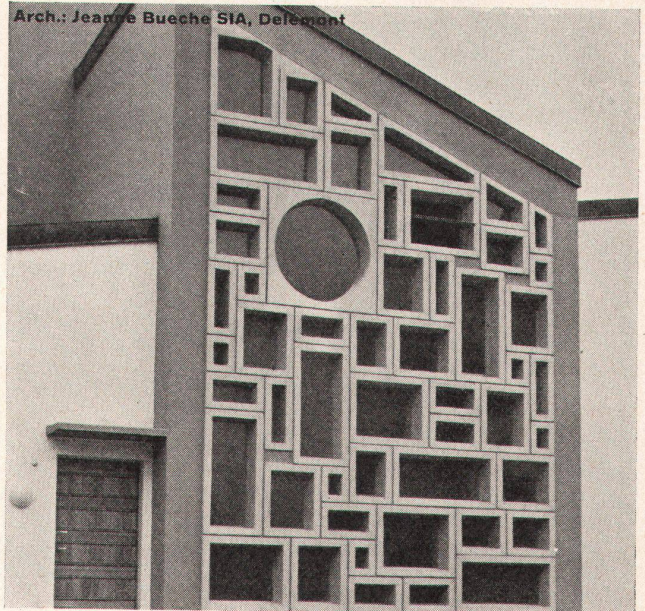
### Architekt

Wir suchen begabten Mitarbeiter, der logisch projektieren und gewandt architektonisch gestalten und darstellen kann. Selbständige Arbeitsweise Voraussetzung.

Interessenten, die auf einen neuzeitlich organisierten Arbeitsplatz reflektieren, wollen bitte anrufen Telephon 051/289420.



Arch.: Jeanne Bueche SIA, Delemont



Betonsprossenfenster

Betonfenster, Fassadenelemente in Beton und Kunststein, Konstruktionselemente, wie Pfeiler, Dachbinder, Pfetten, Balken, Rahmen mit schlaffer und vorgespannter Armierung. Unsere Fabrikationsmethoden erlauben uns, weitgehend auf die Wünsche unserer Kundschaft einzugehen. Wir beraten Sie gerne bei der Lösung Ihrer Probleme.

A. Bangerter & Cie. AG, Lyss / Tel. (032) 8 53 15  
Zementwaren- und Bausteinwerke



Der neue Therma-Herd

erlaubt, den Benutzer

nach seinen Wünschen  
jeglicher Art zu befragen

zu befragen

nach der Lust zum Braten  
und zum Backen

und zu beantworten mit einem normalen  
32 cm breiten Backofen, mit einem  
extrabreiten Backofen 40 cm und mit einem  
Doppelbackofen 32 und 40 cm, unbeleuchtet  
oder beleuchtet

zu befragen

nach der Lust auf Grilladen,  
nach dem Wunsch  
auf neuzeitliche Ernährung,  
nach Diäterfordernissen

und zu beantworten mit dem Infrarotgrill und  
seiner aussergewöhnlich hohen Leistung

zu befragen

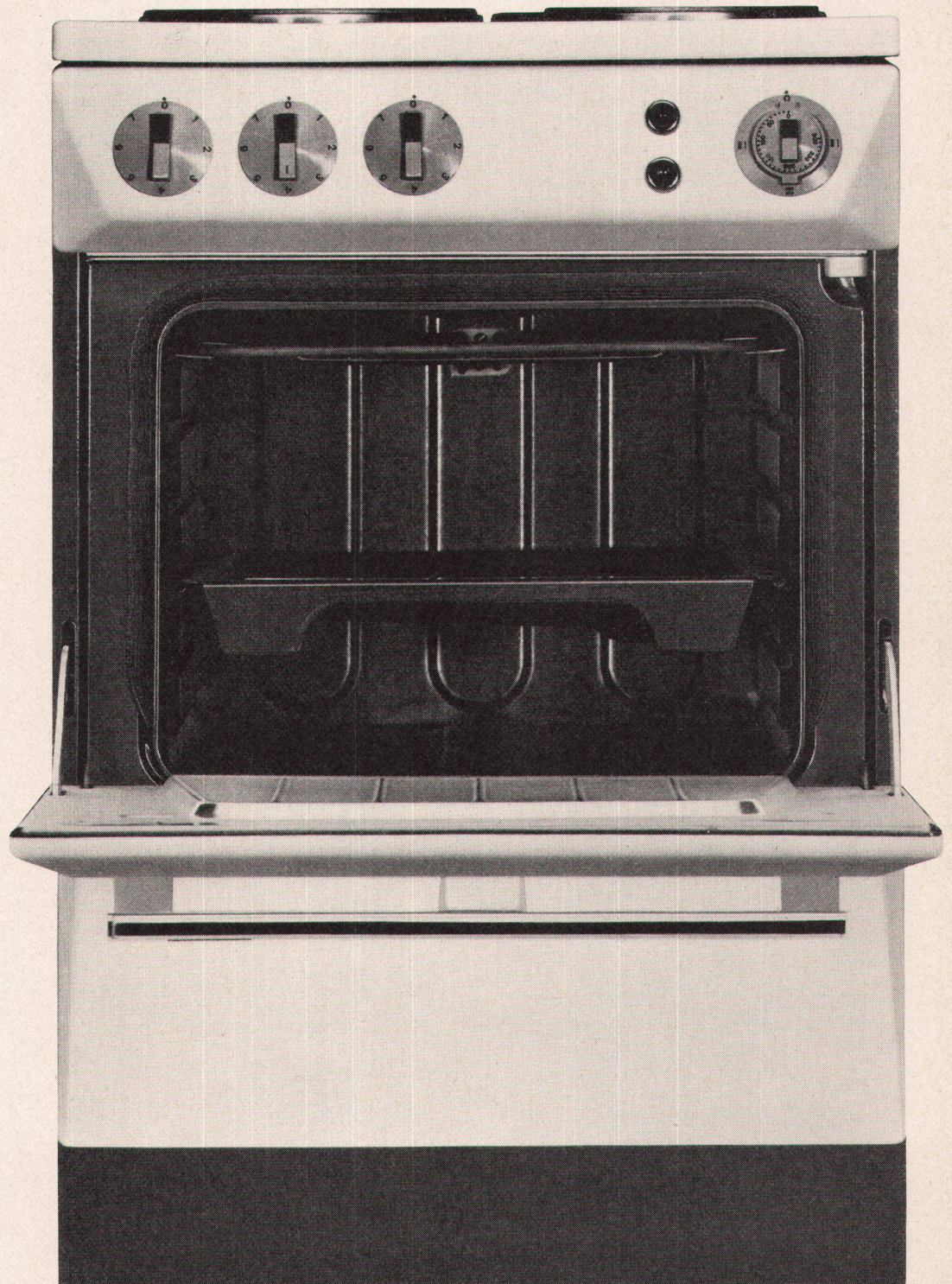
nach dem Grad des Grillierkomforts

zu beantworten mit dem neuen Grillgerät mit  
hitzespeicherndem Schwergrillrost und mit  
dem automatischen Drehspieß

Prospekt gratis

Therma AG Schwanden GL

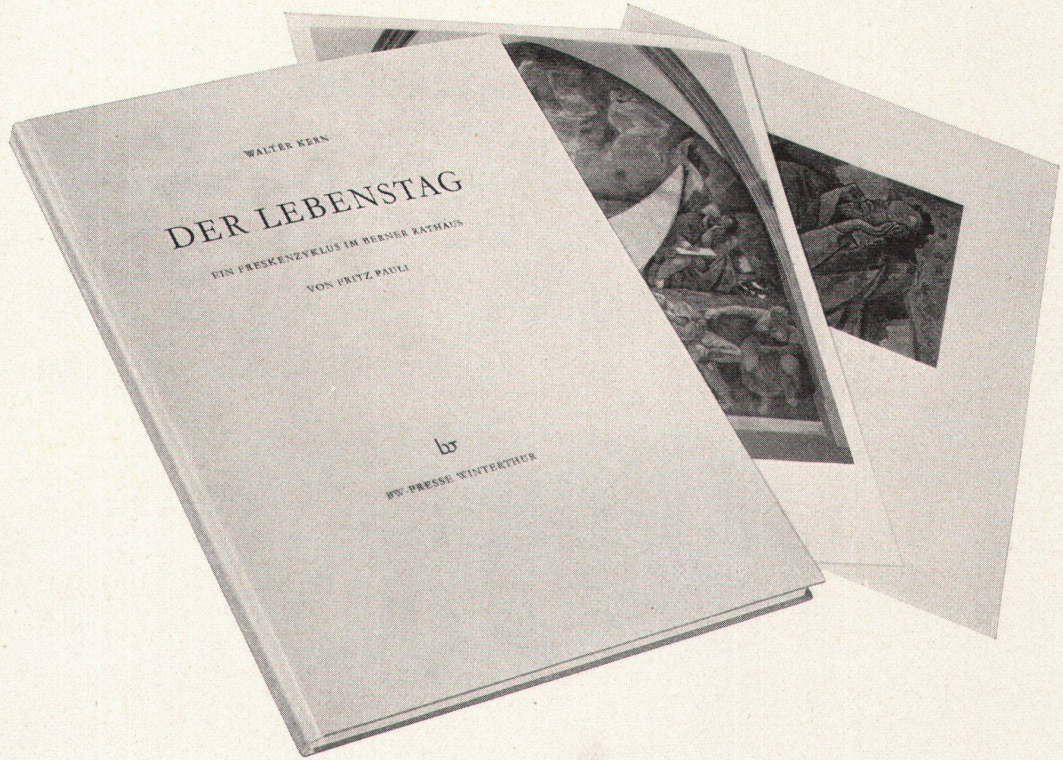
Büros in Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf



**therma**



ZUM 70. GEBURTSTAG VON FRITZ PAULI



WALTER KERN

## DIE BERNER RATHAUSFRESKEN VON FRITZ PAULI

Mit 14 Farbtafeln  
und vielen einfarbigen Abbildungen

Preis Fr. 40.-

Zu beziehen durch jede Buchhandlung oder  
direkt durch die BW-PRESSE, Winterthur



Dieses Meisterwerk schweizerischer Wandmalerei im renovierten Berner Rathaus von Fritz Pauli wird in dieser vorzüglich ausgestatteten Kunstmappe in ein- und mehrfarbigen Reproduktionen gezeigt.

Walter Kern gibt eine eindruckliche Deutung der vier großen Wandbilder al fresco, die in ihrer Gesamtschau einen Lebensfries bilden, der durch die Themen der Nacht und des Schlafes, Liebe und Leben, Arbeit und Lebensfreude dargestellt wird.

So bildet diese Kunstmappe von hohem ethischem und künstlerischem Gehalt ein einzigartiges Geschenk.



# bauen -

# dann



Raff- und Rollstoren solomatic

Aluminiumrolläden alu-color Holz- und Stahlblechrolläden



Kipp- und Schwenktore

Sonnenstoren/Stoffrouleaux

Roll- und Scherengitter

Jalousieläden



Verdunkelungsanlagen

Trennwände holoplas

## Griesser AG

**Aadorf**

052 4 71 12

**Basel**

061 34 63 63

**Lausanne**

021 26 18 40

**St. Gallen**

071 23 14 76

**Bern**

031 2 26 42

**Luzern**

041 2 72 42

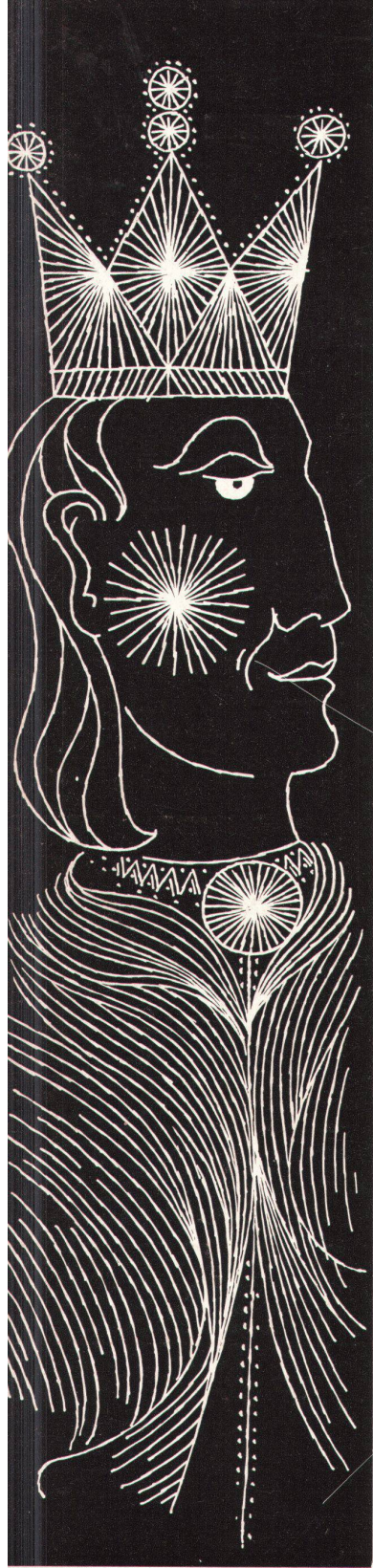
**Zürich**

051 23 73 98

**Genève**

022 33 82 04





PARQUET



PARKETT

Königlich wohnen Sie auf BW-Parkett

**BALWERK AG**

Telefon 071 / 7 37 33

St. Margrethen SG